



I'D EVAC®

CE 0082

EN 12841 / C
EN 341 / A

IEC TIFC09B
2011

NFPA

ANSI / ASSE
Z359.4-2013

Self-braking descender/belay device
for preferential use at the anchor.
Descendeur assureur auto-freinant
pour utilisation préférentielle à l'ancrage



⚠ WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment
are inherently dangerous.
You are responsible for your own actions and
decisions.

Before using this equipment, you must:
- Read and understand all instructions for Use,
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and
limitations.
- Understand and accept the risks involved.

**FAILURE TO MEET ANY OF THESE
WARNINGs MAY RESULT IN
SEVERE INJURY OR DEATH.**

Les activités impliquant l'utilisation de cet
équipement sont par nature dangereuses.
Vous êtes responsable de vos actes, de
vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez:
- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet
équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à
connaitre ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques inhérents.

**LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES
AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA
CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU
MORTELLES.**

PETZL.COM



Lastest version
Dernière version



Other languages
Autres langues



Technical tips
Conseils techniques



EPI checking
Fiche de contrôle (EP)

Warning symbols
Panneaux d'alertes

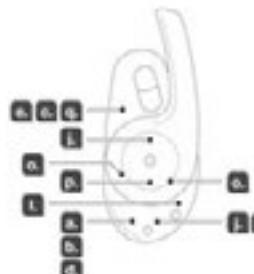


PETZL
F-38920 Croles
Cidex 105A
Tel: +33-(0)4 76 92 09 00
PETZL.COM
ISO 9001
© Petzl
Made in France



Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG

Traceability and markings
Traçabilité et marquage



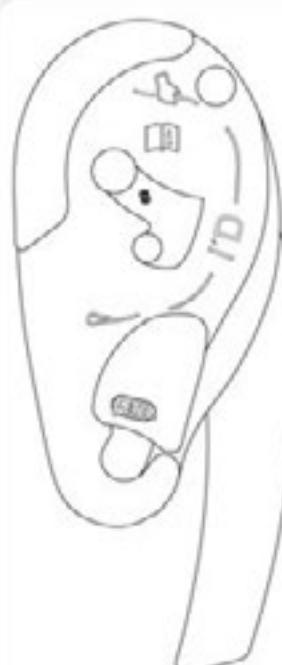
CE

TÜV SÜD Product Service GmbH
Zertifizierungsstellen - Ritterstraße 65
80333 MÜNCHEN
N°0123

0082

APRUEBASUDOEUROPE SAS
8, Rue André Gide - BP 10000
75010 Paris Cedex 15
N°0002

Serial number / Número de serie
YY M 0000000 000



NFPA CERTIFICATION FOR I'D EVAC D020BA

MEETS THE DESCENT CONTROL DEVICE REQUIREMENTS OF NFPA 1983, STANDARD ON LIFE SAFETY ROPE AND EQUIPMENT FOR EMERGENCY SERVICES, 2017 EDITION.

EMERGENCY SERVICES DESCENT CONTROL DEVICE IN ACCORDANCE WITH NFPA 1983-2017



Descent control device
T (TECHNICAL USE)
MEETS NFPA 1983 (2017 ED.)

USE ONLY TECHNICAL USE LIFE SAFETY ROPES, (CORE + SHEATH) DIAMETER BETWEEN 10 MM AND 11,5 MM.

This descent control device has passed the manner of function test and holding load tests using the following rope: [STERLING, 3/8" HTP static, P105, 10mm] and [Bluewater, 7/16" Spec-Static rope, 540700, 11,5mm]

After removing the instructions for Use from the equipment, make a copy of it and keep the original as part of a permanent record that includes the usage and inspection history for the equipment. Keep the copy of the instructions for Use with the equipment and refer to it before and after each use. Additional information regarding auxiliary equipment can be found in NFPA 1500, Standard on Fire Department Occupational Safety and Health Program, and NFPA 1983, Standard on Fire Service Life Safety Rope and System Components.

NFPA CERTIFICATION FOR I'D EVAC D020BA

CONFORME AUX EXIGENCES POUR APPAREILS ET DE CONTRÔLE DE DESCENTE DE LA NFPA 1983, STANDARD ON LIFE SAFETY ROPE AND EQUIPMENT FOR EMERGENCY SERVICES, 2017 EDITION.

APPAREIL DE CONTRÔLE DE DESCENTE POUR SERVICES DE SECOURS CONFORMEMENT À NFPA 1983-2017



DESCENT CONTROL DEVICE

IN ACCORDANCE
WITH ANSI / ASSE
Z359.4-2013

APPAREILS DE CONTRÔLE DE DESCENTE

CONFORMEMENT À
ANSI / ASSE Z359.4-2013



10 < Ø < 11,5 mm



130 - 310 Lbs
59 - 141 kg

Maximum descent rate
Vitesse de descente maximum

30 - 120 kg = 2m/s, MAX
>120 kg = 0,5m/s, MAX

UTILISEZ UNIQUEMENT DES TECHNICAL USE LIFE SAFETY ROPES, (Gaine + Ami) DONT LE DIAMETRE EST compris ENTRE 10 MM AND 11,5 MM.

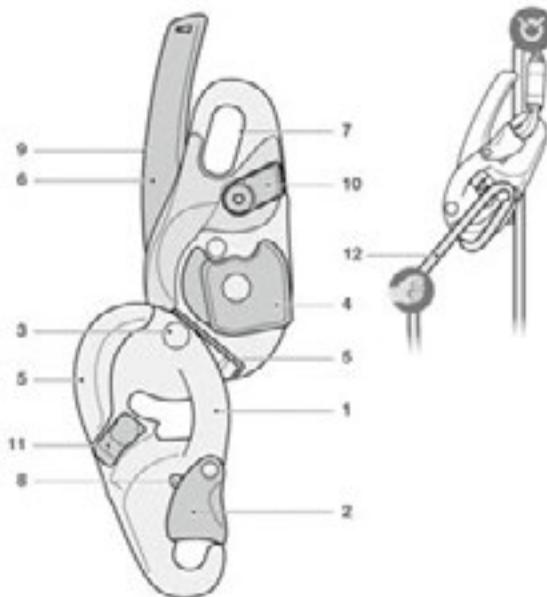
Cet appareil de contrôle de descente a passé les tests de fonctionnement avec les cordes suivantes : [STERLING, 3/8" HTP static, P105, 10mm] and [Bluewater, 7/16" Spec-Static rope, 540700, 11,5mm]

Après avoir détaché la notice du produit, faites en une copie et gardez l'original dans un dossier qui compile l'historique de vie du produit et les vérifications EFT réalisées.

Gardez une copie de la notice avec le produit et consultez-la avant et après chaque utilisation. Des informations complémentaires sont disponibles dans les normes : NFPA 1500, Standard on Fire Department Occupational Safety and Health Program, and NFPA 1983, Standard on Fire Service Life Safety Rope and System Components.

1. Field of application / Champ d'application / part 1

2. Nomenclature

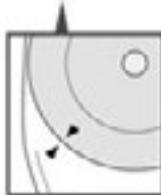


Handle positions
Positions de la poignée

a. Stop position and storage
Position d'arrêt et rangement



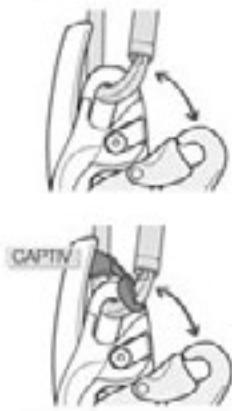
b. Descent
Desccente



3. Inspection, points to verify
Contrôle, points à vérifier



4. Compatibility
Compatibilité



5. Function principle and test
Principe et test de fonctionnement

Descent
Desccente



AUTO-LOCK system
Système AUTO-LOCK



Locking
Bloquage

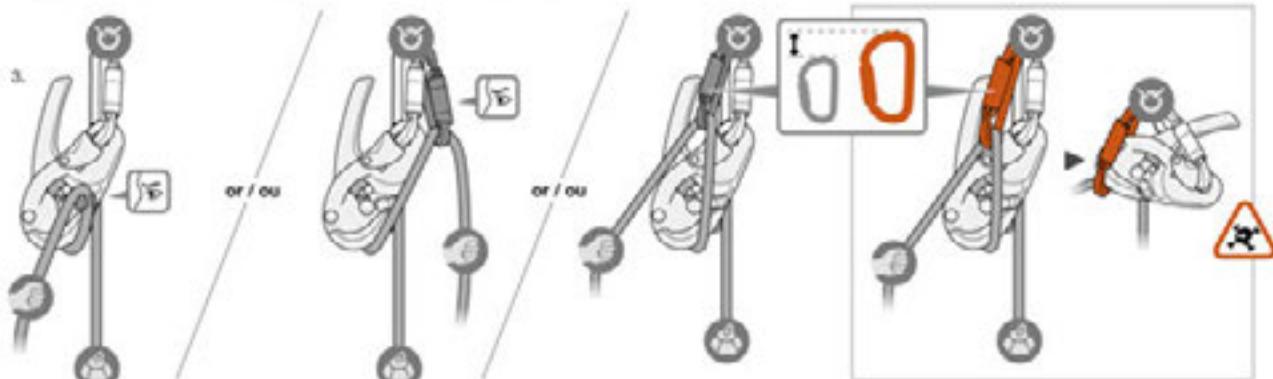
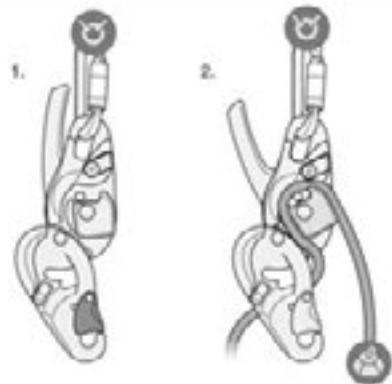


Anti-panic function
Fonction antipanique



6. Installation
Installation

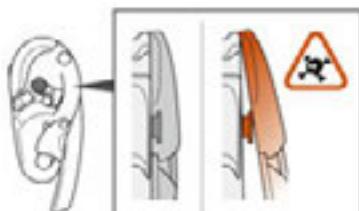
Device on
an anchor
Appareil
à l'ancrage



Device on
the harness
Appareil
au harnais



Locking the safety gate
Verrouillage du cliquet



**7. EN 12841 type C - Rope access
EN 12841 type C - Accès sur corde**

**150 kg
max.**



**10 < Ø < 11,5 mm
EN1891 A**

RESCUE / SECOURS

**200 kg
max.**



**10,5 < Ø < 11,5 mm
EN1891 A**

**8. EN 341class A - Rescue descender
EN 341class A - Descendeur pour secours**

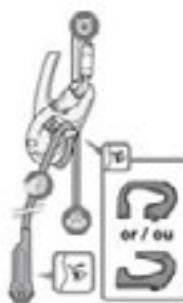
**Maximum
descent
energy 7,5 MJ**

**Energie
de descente
maximum 7,5 MJ**

Rope
Corde

Working load
limit (EN841)
Charge d'utilisation
max (EN841)

Maximum
descent
maximum
Descente
maximum



**Petzl
PARALLEL
10,5 mm**

120 kg 200 m

**Petzl
AXIS
11 mm**

150 kg 200 m

**Rope
specifications**

**Performances
des cordes testées**



**Petzl
PARALLEL
10,5 mm**

**Petzl
AXIS
11 mm**

1. Sheath slippage (%) Glissement de la gaine (%)	1	1,3
2. Elongation (%) Allongement (%)	0,4	0
3. Mass of the sheath (%) Masse de la gaine extérieure (%)	45	41
4. Mass of the core material (%) Masse du matériau de l'âme (%)	55	59
5. Mass per unit length (g/m) Masse par unite de longueur (g/m)	75	82
6. Shrinkage (%) Retraction (%)	2	2

**9. Usage on an anchor
Utilisation à l'ancrage**



**9a. Lowering
Faire descendre**

Weight / Poids

30 kg < < 120 kg

Rope / Corde

Ø 10 mm < < 11,5 mm

Weight / Poids

120 kg < < 150 kg MAX

Rope / Corde

Ø 11 mm < < 11,5 mm

Speed / Vitesse



**30 - 120 kg = 2m/s. MAX
>120 kg = 0,5m/s. MAX**

Height / Hauteur

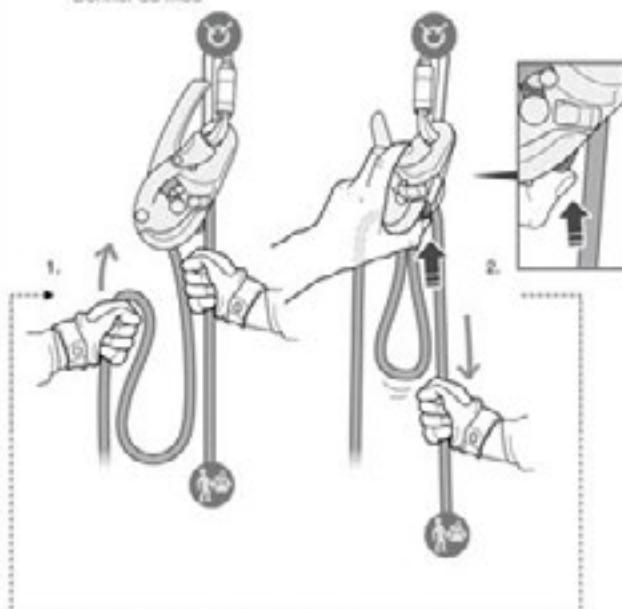


200 m MAX



**9. Usage on an anchor
Utilisation à l'ancrage**

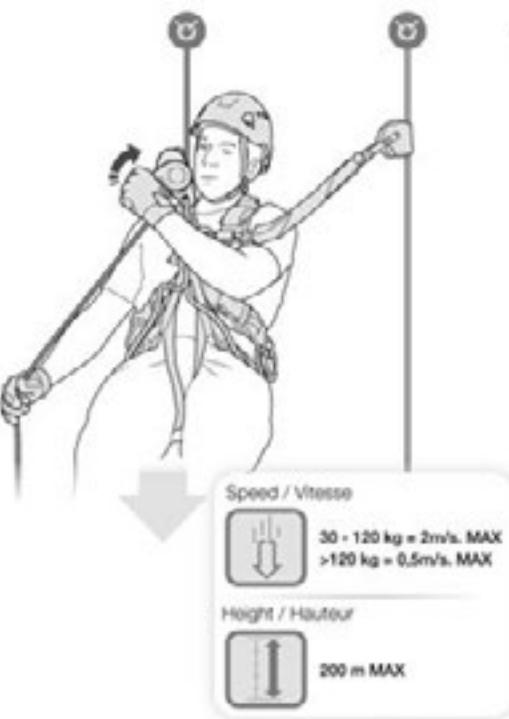
9a. Giving slack
Donner du mou



9c. Stop position
Position d'arrêt



**10. Usage on a harness
Utilisation au harnais**



10a. Descending
Desccente

Weight / Poids
30 kg < < 120 kg

Rope / Corde
 \varnothing 10 mm < < 11,5 mm



**10. Usage on a harness
Utilisation au harnais**

10b. Extra friction
Ajout de freinage

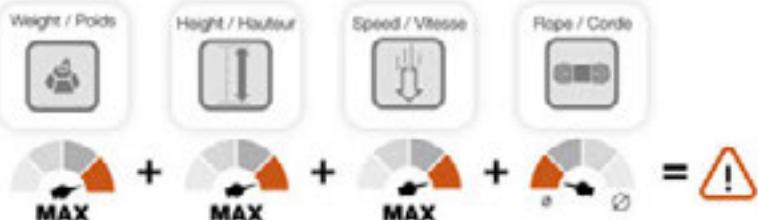
Weight / Poids	Weight / Poids
30 kg < < 150 kg	150 kg < < 200 kg MAX
Rope / Corde Ø 10 mm < < 11,5 mm	Rope / Corde Ø 10,5 mm < < 11,5 mm



10c. Stop position
Position d'arrêt



**11. Limitations on use
Limites d'utilisation**



**12. Additional information
Informations complémentaires**

A. Lifetime / Durée de vie



B. Acceptable T° / T° tolérées

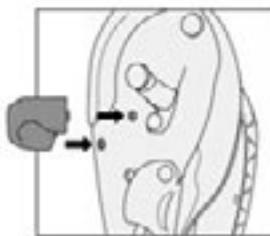


C. Precautions for use / Précautions d'utilisation

Accessories / Accessoires

Frein additionnel fermé
Closed auxiliary brake

D020EA00



D. Cleaning / Nettoyage



E. Drying / Séchage



F. Storage - Transport / Stockage - transport



G. Maintenance
Entretien



H. Modifications - Repairs
Modifications - Réparations



I. FAQ - Contact
Questions - Contact



These instructions explain how to correctly use your equipment. Only certain techniques and uses are described.

The warning symbols inform you of some potential dangers related to the use of your equipment. It is impossible to describe them all. Check Petzl.com for updates and additional information.

You are responsible for heading each warning and using your equipment correctly. Any misuse of this equipment will create additional dangers. Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these instructions.

1. Field of application

Personal protective equipment (PPE) used for fall protection.

This product meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment. The EU declaration of conformity is available at Petzl.com.

Self-braking descender/belay device for preferential use at the anchor.

This product must not be pushed beyond its limits, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

Responsibility

WARNING

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous.

You are responsible for your own actions, decisions and safety.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person.

You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the Instructions for Use, do not use this equipment.

2. Nomenclature

(1) Moving side plate, (2) Safety gate, (3) Axle, (4) Cam, (5) Brake plate, (6) Handle, (7) Attachment hole, (8) Hole for locking the safety gate, (9) Screw for locking the safety gate, (10) Anti-error catch, (11) Open auxiliary brake, (12) Brake-side rope.

Handle positions:

a. Stop and storage position (lock locked, handle stowed to prevent accidental snagging).

b. Descend (the handle gradually releases the lock).

Principal materials:

Aluminum alloy, stainless steel.

3. Inspection, points to verify

Your safety is related to the integrity of your equipment.

Petzl recommends a detailed inspection by a competent person at least once every 12 months (depending on current regulations in your country, and your conditions of usage).

Warning: your intensity of use may cause you to inspect your PPE more frequently. Follow the procedures described at Petzl.com. Record the results of your PPE inspection form: type, model, manufacturer contact info, serial number or individual numbers, dates: manufacture, purchase, first use, next periodic inspection; problems, comments, inspector's name and signature.

Before each use

Verify the absence of any cracks, deformation, marks, wear, corrosion on the product (side plates, axles, rivets, cam, brake plate, attachment hole, anti-error catch, auxiliary brake).

Check the condition of the safety gate and verify that it works properly (return spring, complete closure). Check the condition of the handle and verify that it works properly (cam drive, return spring, anti-panic function). Check the cam's mobility.

During use

It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all items of equipment are correctly positioned with respect to each other.

Beware of rubbing or contact with any external object that could interfere with device function (free rotation of the device, of the cam, of the handle...).

Warning: locking effectiveness can vary depending on the condition of the rope (wear, dirt, moisture, rain, ice, dirt...). For every rope, before use, you must familiarize yourself with the braking effectiveness.

4. Compatibility

Verify that this product is compatible with the other elements of the system in your application (compatible = good functional interaction).

Equipment used with your I'D EVAC must meet current standards in your country (e.g. EN 1497 or EN 813 harnesses).

The safety gate allows the moving side plate to be opened and the rope to be installed without removing the connector. The I'D EVAC can therefore be used with the CAPTIV positioning bar to optimize connector positioning.

5. Function principle and test

The I'D EVAC locks the rope in one direction and allows the rope to slide in the other direction. The rope friction in the cam groove causes the cam to rotate, which locks the rope by pinching it against the brake plate.

Locking can be gradually released by operating the handle (always hold the brake-side rope).

Warning: any excessive pulling on the handle can cause a loss of control.

AUTO-LOCK system

The AUTO-LOCK system locks the load automatically and returns the handle to the stop position.

Anti-panic function

The anti-panic function automatically stops the descent if the user pulls the handle too far. To resume the descent, allow the handle to return to the stop position before operating it again.

6. Installing the I'D EVAC

Install a locking carabiner on the I'D EVAC for attachment to the harness or anchor.

6a. Connection to an anchor

Open the safety gate and install the rope around the cam in the direction indicated by the icons marked on the device. Close the moving side plate, making sure that the gate closes completely. Each time the rope is installed, check that the rope locks in the desired direction. Pass the rope through a directional carabiner on the anchor or through the auxiliary brake.

The anti-error catch helps detect a backward installation of the rope.

6c. Locking the safety gate

If it is necessary to prevent the device from opening once the rope is installed (e.g. rescue kit), the safety gate can be locked with the supplied screw.

7. Rope access

EN 12841: 2006 type C

Descender for progression on rope.

Maximum working load: 150 kg for a single person; usage up to 200 kg is possible for two people in a rope rescue situation with 10.5 to 11.5 mm ropes only.

Ropes tested during the CE EN 12841 type C certification:

- Petzl CLUB 10 mm.
- Teufelberger KMIII 11.5 mm.

To reduce the risk of a fall or pendulum, keep the rope between the I'D EVAC and the anchor as tight and as vertical as possible.

Devices of type B and C are designed for progression on rope; they must be used together with a type A belay system (e.g. ASAP). When the full weight of the user is on the safety rope, it becomes a work rope and so must be used with another safety rope.

8. Rescue descender

EN 341: 2011 class A

- Maximum energy of descent 7.5 MJ.
- Energy = user weight x gravity x length of descent x number of descents.
- Ropes tested, maximum working load, maximum descent: see drawings.
- Minimum load: 30 kg.
- To reduce the risk of a fall, do not allow slack in the rope between the I'D EVAC and the user.
- Protect the I'D EVAC from environmental conditions if it is left installed on the anchor between inspections.
- EN 341 testing temperature: -40° C in dry conditions, -4° C in wet and cold conditions.
- Install the I'D EVAC on the anchor in a way that does not interfere with the descent.
- Control the speed of descent; a loss of control can be difficult to correct.
- The I'D EVAC can cause damage that is in a descent that is too long or too fast.
- Specifications of ropes tested:

- Nylon and polyester ropes.
- 1. Sheath slippage (%)
- 2. Elongation (%)
- 3. Mass of the sheath (%)
- 4. Mass of the core material (%)
- 5. Mass per unit length (g/m)
- 6. Shrinkage (%)

ANSI / ASSE Z359.4 - 2013

Maximum descent height: 200 m. The I'D EVAC can be used for multiple successive descents by ensuring that the device does not overheat.

Refer to ANSI Z359.1 and ANSI Z359.4 standards and any applicable regulations.

Energy = user weight x gravity x length of descent x number of descents.

Anchors used for work or rescue must have a strength of 3100 pounds (13.8 kN) or at least 5 times the load applied to the system. If the anchor is used for fall arrest, it must have a higher strength and meet the requirements of the ANSI Z359.1 standard.

Connections to anchors must be done in a way that does not reduce the anchor strength, and that avoids any accidental movement of the system during use. Perform a tension test on the connection before applying the full load.

9. Usage on an anchor

The brake-side rope must pass through a directional carabiner on the anchor or through the auxiliary brake.

WARNING: when using the open auxiliary brake, direct the rope so that it always stays in place inside the brake. Beware of twists or loops of rope that could cause the rope to come out of the brake.

9a. Lowering

Gradually pull the handle to allow the rope to slide, always holding the brake-side rope.

9b. Giving slack

While holding the brake-side rope, press the cam with your thumb to allow the rope to slide.

9c. Stop position

Before letting go of the rope, make sure the handle has properly returned to the stop position. Beware of any rubbing, against the structure or equipment, that could prevent the return of the handle. If the handle is not in the stop position, it is exposed to accidental snagging that can cause unlocking.

10. Usage on a harness

10a. Descending

Gradually pull the handle to allow the rope to slide, always holding the brake-side rope.

10b. Extra friction

Add friction in case of difficulty controlling speed, if the rope is new or slippery, or for any use with a heavy load or with two people.

To add friction, pass the rope through an extra carabiner connected to the I'D EVAC's carabiner, or through the auxiliary brake.

WARNING: when using the open auxiliary brake, direct the rope so that it always stays in place inside the brake. Beware of twists or loops of rope that could cause the rope to come out of the brake.

10c. Stop position

Before letting go of the rope, make sure the handle has properly returned to the stop position. Beware of any rubbing, against the structure or equipment, that could prevent the return of the handle. If the handle is not in the stop position, it is exposed to accidental snagging that can cause unlocking.

10d. Occasional ascent

The I'D EVAC can be moved up the rope at any time, without manipulating the handle.

11. Limitations on use

These Instructions for Use specify essential parameters to follow when using the descender: mass, height, speed, compatible ropes.

Other factors can come into play, such as the condition of the rope (new ropes are often slippery), or the temperature of use (high heat reduces braking effectiveness).

The descender functions optimally under average use conditions. It reaches its performance limits when all of these parameters approach the maximum. Under these extreme use conditions, there is a risk of losing control of the descent and/or damaging the rope.

You must take care when using the device and hesitate to take special precautions (add friction, reduce speed, split the descent into shorter sections using intermediate anchors...).

Limitations on use in the cold

-40° C under normal conditions.

-4° C under exceptional cold and wet conditions (rain, water spray, condensation...). These conditions can degrade the functioning of your rope/descender assembly.

12. Additional information

- The I'D EVAC is not suitable for use in a fall arrest system.

- Any dynamic overload can damage the rope.

- You must have a rescue plan and the means to rapidly implement it in case of difficulties encountered while using this equipment.

- The anchor point for the system should preferably be located above the user's position and should meet the requirements of the EN 795 standard (12 kN minimum strength).

- In a fall arrest system, it is essential to check the required clearance below the user before each use, in order to avoid hitting the ground or an obstacle in case of a fall.

- Make sure that the anchor point is correctly positioned, in order to limit the risk and the likelihood of a fall.

- A fall arrest harness is the only device allowable for supporting the body in a fall arrest system.

- When using multiple items of equipment, a dangerous situation can arise in which the safety function of an item of equipment can be affected by the safety function of another item of equipment.

- **WARNING - DANGER:** make sure that your products do not come into contact with any abrasive materials, sharp objects, moving machinery or sources of electricity.

- Be vigilant in case of uses presenting risks of an electrical, thermal, chemical or any other nature.

- Users must be medically fit for activities at height. **WARNING:** inert suspension in a harness can lead to serious injury or death.

- The Instructions for Use for each item of equipment used in conjunction with this product must be followed.

- The Instructions for Use must be provided to the user of this equipment, in the language of the country where the equipment is used.

- Make sure the markings on the product are legible.

When to retire your equipment:

WARNING: an exceptional event can lead you to retire a product after only one use, depending on the type and intensity of usage and the environment of usage (harsh environments, marine environments, sharp edges, extreme temperatures, chemicals...).

A product must be retired when:

- It fails to respond to a major fall or load.

- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.

- When it becomes obsolete due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment.

Destroy these products to prevent further use.

Icons:

A Unlimited lifetime - **B** Acceptable temperatures - **C** Usage precautions - **D** Cleaning

- **E**, Drying - **F**, Storage/transport - **G**, Maintenance - **H**, Modifications/repairs (prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts) - **I**, Questions/contact

Accessories

Closed auxiliary brake: for permanent extra friction (e.g. rescue kit).

3-year guarantee

Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which this product is not designed.

Warning symbols

1. Situation presenting an imminent risk of serious injury or death. 2. Exposure to a potential risk of accident or injury. 3. Important information on the functioning or performance of your product. 4. Equipment incompatibility.

Traceability and markings

a. Meets PPE regulatory requirements. Notified body performing the EU type examination - b.

Number of the notified body responsible for the production control of this PPE - c. Traceability: datamatrix - d. Rope diameter and maximum working load - e. Serial number - f. Year of

manufacture - g. Month of manufacture - h. Batch number - i. Individual identifier - j. Standards

- k. Read the Instructions for Use carefully - l. Model identification - m. Direction of the rope - n.

Maximum descent and operating temperature - o. Handle positions - p. NFPA and ANSI/ASSE certification body - q. Manufacturer address

Este folleto explica cómo utilizar correctamente su equipo. Sólo se presentan algunas utilizaciones y técnicas. Las señales de advertencia le informan de algunos peligros potenciales relacionados con la utilización del equipo, pero es imposible enumerar todos. Informese de las actualizaciones y de la información complementaria en Petzl.com. Usted es responsable de tener en cuenta cada una de las advertencias y de utilizar correctamente su equipo. Cualquier mala utilización de este equipo originará peligros adicionales. Contacte con Petzl si tiene dudas o dificultades de comprensión.

1. Campo de aplicación

Equipo de protección individual (EPI) contra las caídas de altura. Este producto es conforme al Reglamento (UE) 2016/425 relativo a los equipos de protección individual. La declaración de conformidad UE está disponible en Petzl.com.

Descensor-asegurador autoretráctil para utilizar preferentemente en el anclaje.

Este producto no debe ser solicitado más allá de sus límites o en cualquier otra situación para la que no esté previsto.

Responsabilidad

ATENCIÓN

Las actividades que implican la utilización de este equipo son por naturaleza peligrosas.

Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad.

Antes de utilizar este equipo, debe:

- Leer y comprender todas las instrucciones de utilización.
- Formarse específicamente en el uso de este equipo.
- Familiarizarse con su equipo y aprender a conocer sus prestaciones y sus limitaciones.
- Comprender y aceptar los riesgos derivados.

El no respeto de una sola de estas advertencias puede ser la causa de heridas graves o mortales.

Este producto sólo debe ser utilizado por personas competentes y responsables, o que estén bajo el control visual directo de una persona competente y responsable.

Usted es responsable de sus actos, de sus decisiones y de su seguridad y asume las consecuencias de los mismos. Si usted no está dispuesto a asumir esta responsabilidad o si ha comprendido bien las instrucciones de utilización, no utilice este equipo.

2. Nomenclatura

(1) Placa lateral móvil, (2) Gatillo, (3) Eje de apertura, (4) Leva, (5) Patín de frenado, (6) Empuñadura, (7) Oficio de conexión, (8) Oficio para el bloqueo del gatillo, (9) Tornillo para el bloqueo del gatillo, (10) Leva indicadora de error, (11) Freno adicional abierto, (12) Cuerda lado frenado.

Posiciones de la empuñadura:

- Posición de detención y de guardado (carga bloqueada, empuñadura cerrada para evitar cualquier enganche intempestivo).
- Bloqueo (la empuñadura afloja progresivamente el bloqueo).

Materiales principales:

Alacón de aluminio y acero inoxidable.

3. Control, puntos a verificar

Su seguridad está vinculada a la integridad de su equipo. Petzl aconseja que una persona competente realice una revisión en profundidad cada 12 meses como mínimo (en función de la legislación en vigor en su país y de las condiciones de utilización). Atención: la intensidad de su utilización le puede llevar a revisar su EPI con más frecuencia. Respete los medios operativos descritos en Petzl.com. Registro los resultados en la ficha de revisión del EPI: tipo, modelo, nombre y dirección del fabricante, número de serie o número individual, fechas: fabricación, compra, primera utilización, próximos controles periódicos, defectos, observaciones, nombre y firma del inspector.

Antes de cualquier utilización

Compruebe la ausencia de fisuras, deformaciones, marcas, desgaste y corrosión en el producto (placas laterales, ejes, remaches, leva, patín de frenado, oficio de conexión y leva indicadora de error, freno adicional). Compruebe el estado del gatillo y su correcto funcionamiento (muelle de retorno y cierre completo). Compruebe el estado de la empuñadura y su correcto funcionamiento (accionamiento de la leva, muelle de retorno y función antípánico). Controle la movilidad de la leva.

Durante la utilización

Es importante controlar regularmente el estado del producto y de sus conexiones con los demás equipos del sistema. Asegúrese de la correcta colocación de los equipos entre sí. Atención a los rozamientos o contactos con cualquier elemento exterior que podrían obstruir el funcionamiento del aparato (libre rotación del aparato, de la leva, de la empuñadura...).

Atención: la calidad del bloqueo puede variar en función del estado de la cuerda (desgaste, suciedad, humedad, lluvia, hielo,...). El efecto de frenado varía según el estado de la cuerda y las condiciones de utilización (diámetro, humedad, lluvia, hielo, suciedad...). Para cada cuerda, antes de su utilización, debe familiarizarse con el efecto de frenado.

4. Compatibilidad

Compruebe la compatibilidad de este producto con los demás elementos del sistema en su aplicación (compatibilidad = interacción funcional correcta).

Los elementos utilizados con el I'D EVAC deben cumplir con las normas en vigor en su país (por ejemplo, arneses EN 1497 o EN 813).

Gracias a su gatillo, la placa lateral móvil se puede abrir e instalar la cuerda sin retirar el conector. El I'D EVAC puede, por tanto, ser utilizado con la barra de sujeción CAPTIV para optimizar el posicionamiento del conector.

5. Principio y prueba de funcionamiento

El I'D EVAC bloquee la cuerda en un sentido y permite la circulación de la cuerda en sentido contrario.

El rozamiento de la cuerda en la garganta de la leva provoca la rotación de la leva, que bloquee la cuerda por pinzamiento en el patín de frenado.

El bloqueo puede ser desembargado progresivamente accionando la empuñadura (sujete siempre la cuerda lado frenado).

Atención: cualquier tracción excesiva en la empuñadura puede provocar una pérdida de control.

Sistema AUTO-LOCK

El sistema AUTO-LOCK bloquea la carga automáticamente y asegura el retorno de la empuñadura a la posición de detención.

Función antípánico

La función antípánico detiene automáticamente el descenso si el usuario tira demasiado de la empuñadura. Para reanudar el descenso, dejar que la empuñadura retorne a la posición de detención antes de accionarla de nuevo.

6. Instalación del I'D EVAC

Instale en el I'D EVAC un conector con bloqueo de seguridad para la conexión al arnés o al anclaje.

6a. Conexión al anclaje

Abra la placa lateral móvil. Instale la cuerda alrededor de la leva respetando el sentido indicado por los pictogramas marcados en el aparato. Cierra la placa lateral móvil comprobando el cierre completo del gatillo. A cada instalación, compruebe que la cuerda es bloqueada en el sentido deseado. Pase la cuerda por un mosquetón de reenvío situado en el anclaje o por el freno adicional. Cierre la conexión: la leva indicadora de error sólo puede funcionar cuando la cuerda pasa por un mosquetón de reenvío situado en el anclaje.

6b. Conexión al arnés

Abra la placa lateral móvil. Instale la cuerda alrededor de la leva respetando el sentido indicado por los pictogramas marcados en el aparato. Cierra la placa lateral móvil comprobando el cierre completo del gatillo. A cada instalación, compruebe que la cuerda es bloqueada en el sentido deseado. La leva indicadora de error ayuda a detectar una instalación de la cuerda al revés.

6c. Bloqueo del gatillo

Si es necesario impedir la apertura del aparato una vez instalada la cuerda (kit de rescate, por ejemplo), el gatillo se puede desbloquear mediante el tornillo suministrado.

7. Acceso mediante cuerda

EN 12841:2006 tipo C

Descensor para la progresión por cuerda.

Carga de utilización máxima: 160 kg para una persona, utilización posible hasta 200 kg para dos personas en el marco de un rescate únicamente con cuerda de 10,5 a 11,5 mm.

Cuerdas ensayadas para obtener la certificación CE EN 12841 tipo C:

- Petzl CLUB 10 mm.

- Teufelberger KMIII 11,5 mm.

Mantenga la cuerda tan tensa y vertical como sea posible entre el I'D EVAC y el anclaje para limitar la posibilidad de caída y de pendiente.

La función de los aparatos de tipo B y C es la de progresar por cuerda y deben ser utilizados conjuntamente con un sistema de seguridad de tipo A (por ejemplo, ASAP). Cuando la cuerda de seguridad esté cargada con todo el peso del usuario, se convierte en una cuerda de trabajo y, por tanto, debe ser utilizada con otra cuerda de seguridad.

8. Descensor para el rescate

EN 341:2011 clase A

- Energía de descenso máxima 7,5 MJ.
- Energía = peso del usuario x gravedad x altura de descenso x número de descensos.
- Cuerdas ensayadas, carga de utilización máxima, descenso máximo: consulte los dibujos.
- Carga mínima: 30 kg.
- Mantenga la cuerda tan tensa como sea posible entre el I'D EVAC y el usuario para limitar la posibilidad de caída.
- Proteja el I'D EVAC de las condiciones ambientales si se deja instalado en el anclaje entre las inspecciones.
- Temperatura de ensayo EN 341: -40°C en seco, -4°C con ensayo húmedo y frío.
- Control de la velocidad de descenso: una pérdida del control puede ser difícil de corregir.
- El I'D EVAC se puede calentar durante un descenso demasiado largo o rápido y dañar la cuerda.
- En el marco de la norma EN 341, el I'D EVAC está destinado únicamente al rescate.

Prestaciones de las cuerdas ensayadas:

1. Cuerda de polarimida y poliéster.
2. Deslizamiento de la funda (%)
3. Alargamiento (%)
4. Masa de la funda exterior (%)
5. Masa del material del alma (%)
6. Masa por unidad de longitud (g/m)
7. Encogimiento (%)

ANSI / ASSE Z359.4 - 2013

Altura máxima de descenso: 200 m.

El I'D EVAC puede ser utilizado para varios descensos sucesivos asegurándose de evitar un calentamiento excesivo del aparato.

Remítase a las normas ANSI Z359.1, Z359.4 y a cualquier reglamento aplicable.

Energía = peso del usuario x gravedad x altura de descenso x número de descensos.

Los arneses que se usan para el trabajo o el rescate tienen una resistencia de 3100 libras (13,6 kN) o al menos 5 veces la carga aplicada al sistema. Si el arnés es utilizado como accesorio, su resistencia debe ser superior y respetar las exigencias de la norma ANSI Z359.1.

Las conexiones a los anclajes deben ser realizadas de forma que no se reduzca la resistencia del anclaje y que eviten cualquier movimiento intempestivo del sistema durante la utilización.

Realice un ensayo de tensión en la conexión antes de aplicar la carga total.

9. Utilización desde el anclaje

La cuerda lado frenado debe pasar por un mosquetón de reenvío situado en el anclaje o por el freno adicional.

Atención, durante la utilización del freno adicional abierto, oriente la cuerda de forma que se mantenga en posición en el freno en todo momento. Atención a los rizos o bucles de cuerda que podrían llevar a la cuerda a escaparse del freno.

9a. Descolar

Accione la empunadura progresivamente para dejar circular la cuerda, sujetando siempre la cuerda lado frenado.

9b. Dar cuerda

Al la vez que sujeta la cuerda lado frenado, apriete la leva con el pulgar para liberar la cuerda de la cuerda. Tire de la cuerda con la otra mano.

9c. Posición de detención

Antes de soltar la cuerda, asegúrese de que la empuñadura está correctamente situada en la posición de detención.

Atención a los rozamientos, contra la estructura o el equipo, que podrían impedir el retorno de la empuñadura. Si la empuñadura no está en posición de sujeción, está expuesta a un enganche accidental que puede provocar un desbloqueo.

10. Utilización desde el arnés

10a. Descender

Accione la empunadura progresivamente para dejar circular la cuerda, sujetando siempre la cuerda lado frenado.

10b. Añadido de frenado

Añada frenado en caso de dificultad en controlar la velocidad, en caso de cuerda nueva o deslizante o para cualquier otra función.

Para aumentar el frenado, pase la cuerda por un mosquetón suplementario conectado al freno adicional.

Atención, durante la utilización del freno adicional abierto, oriente la cuerda de forma que se mantenga en posición en el freno en todo momento. Atención a los rizos o bucles de cuerda que podrían llevar a la cuerda a escaparse del freno.

10c. Posición de detención

Antes de soltar la cuerda, asegúrese de que la empuñadura está correctamente situada en la posición de detención.

Atención a los rozamientos, contra la estructura o el equipo, que podrían impedir el retorno de la empuñadura. Si la empuñadura no está en posición de sujeción, está expuesta a un enganche accidental que puede provocar un desbloqueo.

10d. Ascenso ocasional

El I'D EVAC puede deslizar hacia arriba por la cuerda en cualquier momento, sin manipulación de la empuñadura.

11. Límites de utilización

Esta ficha técnica precisa los parámetros esenciales que hay que respetar para el funcionamiento de su descensor: masa, altura, velocidad, cuerdas compatibles...

Pueden intervenir otros parámetros, como el estado de la cuerda (una cuerda nueva suelta o deslizante) o la temperatura de utilización (las altas temperaturas disminuyen el efecto de frenado).

Su descensor funciona de forma óptima en condiciones de utilización intermedias. Alcanza sus límites de rendimiento cuando estos parámetros se acercan todos al máximo.

En estas condiciones de utilización límite, existe el riesgo de perder el control del descenso y/o de dañar la cuerda.

Debe tener más cuidado y no dudar en tomar precauciones concretas (añadido de frenado, reducción de la velocidad, fraccionamiento del descenso...).

Límites de utilización al frío:

-40°C en condiciones normales.

-4°C en condiciones excepcionales de frío húmedo (lluvia, lluvia fina de agua de mar, condensación...). Estas condiciones pueden degradar el funcionamiento del conjunto cuerda/descensor.

12. Información complementaria

- El I'D EVAC no es adecuado para una utilización en un sistema anticaidas.

- Cualquier sobrecarga dinámica puede dañar la cuerda.

- Realice un plan de rescate y prevea los medios de rescate necesarios para intervenir rápidamente en caso de dificultades.

- El I'D EVAC no es adecuado para que esté fijado en un anclaje que no esté debidamente fijado.

- En un sistema anticaidas y antes de cualquier utilización, es esencial comprobar la altura libre requerida por debajo del anclaje para evitar cualquier colisión con el suelo o con un obstáculo en caso de caída.

- Asegúrese de que el punto de anclaje esté colocado correctamente para así limitar el riesgo y la altura de la caída.

- Un arnés anticaidas es el único dispositivo de prensión del cuerpo que está permitido utilizar en un sistema anticaidas.

- Un peligro puede sobrevenir cuando se utilizan varios equipos en los que la función de seguridad de uno de ellos se ve afectada por la función de seguridad de otro equipo.

- ATENCIÓN PELIGRO: asegúrese de que sus productos no entren en contacto con materiales abrasivos, piezas cortantes, equipos móviles o fuente de electricidad.

- Tenga cuidado en caso de utilización cerca de zonas que presenten un riesgo eléctrico, térmico, químico o de cualquier otra naturaleza.

- Los usuarios deben ser aptos desde el punto de vista médico para las actividades en altura.

ATENCIÓN: estar suspendido e inerte en un arnés puede provocar problemas fisiológicos graves o la muerte.

- Deben ser respetadas las instrucciones de utilización definidas en las fichas técnicas de cada equipo asociado a este producto.

- Las instrucciones de utilización deben entregarse al usuario de este equipo en el idioma del país de utilización.

- Asimismo, la legibilidad de los marcados en el producto.

Dejar de lado:

ATENCIÓN: un uso excepcional puede llevar a dar de baja de un producto después de una sola utilización (tipo e intensidad de utilización, entorno de utilización: ambientes agresivos, ambientes marinos, aristas cortantes, temperaturas extremas, productos químicos...).

Un producto debe dejar de lado:

- Ha sufrido una caída o un esfuerzo importante.

- El resultado de las revisiones del producto no es satisfactorio. Duda de su fiabilidad.

- No conoce el historial completo de utilización.

- Cuando su utilización es obsoleta (evolución legislativa, normativa, técnica o incompatibilidad con otros equipos, etc.).

Destruya estos productos para evitar una utilización futura.

Pictogramas:

A. Vida útil ilimitada - B. Temperaturas toleradas - C. Precauciones de utilización

- D. Limpieza - E. Secado - F. Almacenamiento/transporte - G. Mantenimiento - H. Modificaciones/reparaciones (prohibidas fuera de los talleres de Petzl, excepto las piezas de recambio) - I. Preguntas/contacto

Accesorios

Freno adicional cerrado: para añadir frenado permanente (kit de rescate, por ejemplo).

Garanías

Contra cualquier defecto del material o de fabricación. Se excluye: el desgaste normal, la oxidación, las modificaciones o retoques, el almacenamiento incorrecto, el mantenimiento incorrecto, las negligencias y las utilizaciones para las que este producto no está destinado.

Señales de advertencia

1. Situación que presenta un riesgo inminente de herida grave o mortal. 2. Exposición a un riesgo potencial del incidente o de herida. 3. Información importante sobre el funcionamiento o las prestaciones de su producto. 4. Incompatibilidad material.

Trazabilidad y marcado

a. Conforme a los requisitos del Reglamento EPI. Organismo notificado que interviene en el examen UE de tipo - b. Número del organismo notificado para el control de la producción de este EPI - c. Trazabilidad: datamatrix - d. Diámetro de cuerda y carga máxima de utilización

- e. Número individual - f. Año de fabricación - g. Mes de fabricación - h. Número de lote - i. Identificador individual - j. Normas - k. Lea atentamente la ficha técnica - l. Identificación del modelo - m. Sentido de la cuerda - n. Descenso máximo y temperatura de utilización - o. Posiciones de la empuñadura - p. Organismo de certificación NFPA y ANSI/ASSE - q. Dirección del fabricante